



FEEL GOOD INSIDE

Vernetzte Systeme zur Heizung, Kühlung,
Lüftung, Be- und Entfeuchtung

Swegon 

“Feel good inside“ ist unser Versprechen

Bestimmt sind Sie gerade von vier Wänden umgeben. Schließlich sind wir drinnen zuhause – dort verbringen wir den Großteil unseres Lebens. In Innenräumen arbeiten, spielen und entspannen wir. Drinnen fühlen wir uns wohl – solange das Klima stimmt.

Heute wissen wir, dass einige Eigenschaften unserer Umgebung direkt beeinflussen, ob wir uns dauerhaft konzentrieren und nachhaltig erholen können. Zu den wichtigsten Faktoren gehören Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Kohlenstoffdioxidgehalt. Wer jene Variablen im Auge hat, sie kontrolliert und steuert, sorgt für ein dauerhaft produktives und gesundes Innenraumklima. Das ist unser Ziel.

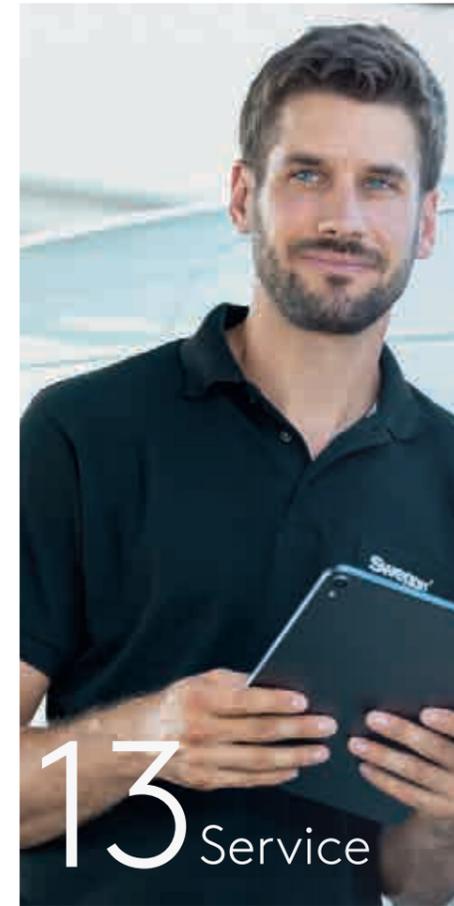
Mit vernetzten und energieeffizienten Systemen für Lüftung, Heizung, Kühlung, Be- und Entfeuchtung sorgt Swegon für ein gesundes und produktives Innenraumklima.

Unsere 60-jährige Erfahrung, unser internationaler Erfolg und unsere Innovationskraft haben uns zu einem der weltweit wichtigsten Anbieter für klimatechnische Gesamtlösungen gemacht. Unser Selbstverständnis hat daran einen wichtigen Anteil:

- **Kompetente Unterstützung über alle Projektphasen** mit transparenter Kommunikation über den gesamten Lebenszyklus
- **Individuell zugeschnittene und vernetzte Lösungen** durch unser breites Produktangebot
- **Variable, offene Systeme** dank einfacher Integration von Fremdfabrikaten und zusätzlichen Funktionen

Wir freuen uns auf eine lange und erfolgreiche Zusammenarbeit mit Ihnen!

INHALT



13 Service



Referenzen 14

- 08 Lüftung
- 09 Innenraum
- 10 Heizen & Kühlen
- 12 Regelung

PRODUKT- ÜBERSICHT

Größe ist nicht alles – aber Breite!

Swegon liefert Raumklimalösungen für Mensch und Technik aus einem einzigartig breiten und miteinander vernetzten Produktsortiment.

Lüftung, Heizung oder Befeuchtung alleine sorgen noch nicht für ein dauerhaft gutes Raumklima. Erst wenn die Technik für Luft, Temperatur, Feuchte, Geräuschkulisse und weitere Faktoren aufeinander abgestimmt und an die momentane Raumnutzung angepasst sind, bleibt die Qualität des Raumklimas dauerhaft auf hohem Niveau.

Deshalb bietet Swegon individuelle Lösungen, die von raumluftechnischen

Geräten und konfigurierbaren Kaltwassersätzen sowie Wärmepumpen über eine Vielzahl anwendungsorientierter Innenraumgeräte bis hin zur flexiblen Regelung reichen. Unsere Vertriebsingenieure beraten Sie ausführlich anhand der vorliegenden Ansprüche an Komfort, Nachhaltigkeit, Platzbedarf und Wirtschaftlichkeit.

Wir unterstützen Sie in der Planungsphase, während der Ausführung und im Betrieb Ihres Swegon Systems. Mit Servicedienstleistungen wie Wartungsverträgen oder energetischen Inspektionen gewährleisten wir dauerhaft das Innenraumklima, das Sie sich wünschen.

- 1 Kaltwassersätze/Wärmepumpen (mit freier Kühlung)
- 2 RLT-Geräte (zur Dachaufstellung)
- 3 Kühldecken
- 4 Splitgeräte
- 5 Rechenzentrums-klimatisierung
- 6 Luftauslässe

- 7 Klimabalken
- 8 Gebläsekonvektoren
- 9 Energiezentrale
- 10 RLT-Anlagen mit Befeuchtung
- 11 Luftentfeuchter
- 12 VRF-Systeme



Mehr als die Summe seiner Teile



- Produktionsstätten
- Standorte
- Vertriebspartner

Flächendeckend für Sie da

Swegon unterhält 16 Produktionsstandorte weltweit. In Deutschland profitieren Sie von einem flächendeckenden Netz aus Service- und Vertriebsingenieuren.



Eigene Servicetechniker-Flotte

Swegon Germany bietet ein einzigartig breites Portfolio für Innenraumklima.

Unsere Wurzeln ankeren zwar seit den 1930ern in Schweden, heute ist Swegon jedoch ein weltweit operierendes Unternehmen. Historisch spielt unsere Heimat Skandinavien eine europäische Vorreiterrolle, was moderne Haustechnik betrifft: So greifen wir auf eine sechzigjährige Erfahrung für produktives Innenraumklima zurück.

Unsere Produktionsstätten liegen hauptsächlich in Skandinavien (Innenraumeinheiten und GOLD Lüftungsgeräte), Italien (Kaltwassersätze und Wärmepumpen), Belgien (GLOBAL Lüftungsgeräte) und Deutschland (GEOZENT Energiezentralen und Klimadecken).

Am Anfang zu zweit, heute flächendeckend

In Deutschland begann unser Engagement mit der 1995 gegründeten Stifab Farex GmbH in Berlin. Das Unternehmen vermarktete Luftauslässe und Kühlbalken. 1997 erfolgte der Umzug nach Dortmund und der Zusammenschluss mit dem Unternehmen PM Luft. 2004 fiel der Startschuss für die Swegon Germany GmbH. In den kommenden vier Jahren wuchs der Vertrieb zu einem flächendeckenden Netz.

Heute sind unsere deutschen Spezialitäten die umfangreiche Projektbetreuung, das flächendeckende Vertriebs- und Servicenetz sowie das besonders breite Portfolio. Wir betreuen unsere Kunden von 13 Standorten aus. Neben unserem eigenen Produktangebot sind wir exklusiver Vertriebspartner für alle Fujitsu Klimageräte.



Garching, Deutschland, Hauptquartier Swegon Germany GmbH



- Standorte Swegon Germany GmbH
- Standorte Zent-Frenger
- Standorte Swegon Germany GmbH Zent-Frenger



Zentrale & Dezentrale Lüftungsgeräte

Herrscht das richtige Innenraumklima, bleiben wir konzentriert und gesund. In dem Zusammenhang hat die Raumluftqualität einen entscheidenden Einfluss auf unser Wohlbefinden. Raumlufttechnik ist ein zentraler Bestandteil unserer Unternehmens-DNA.

	GOLD	GLOBAL	SILVER C	COMPACT
Leistungsbereich m ³ /h	300 - 47.000	100 - 7.200	300 - 47.000	300 - 2.600
Modulationsfähigkeit/Bedarfssteuerung des Luftvolumenstroms	Hoch	Mittel	Mittel	Mittel
Funktionsumfang der Regelung	Hoch	Mittel	Keine	Mittel
Akustik/Geräuschpegel	Gering	Mittel	Gering	Gering
Energieeffizienz	Hoch	Hoch	Hoch	Hoch
Kompakte Aufstellfläche	Ja	Ja	Ja	Ja
Optionale Komponenten als Gehäuse- oder Kanalmodule	Ja	Ja	Ja	Ja
VDI 6022 konform	Ja	Ja	Ja	Ja



Individuelle Innenraumlösungen

Design, Komfort, Flexibilität, Energieeffizienz und Investitionskosten sind nur einige beispielhafte Anforderungen an Raumklimasysteme. Gemeinsam mit Ihnen erstellen wir aus unserem Portfolio die Lösung, die zu Ihnen passt.

	FUJITSU SPLITGERÄTE	GEBLÄSEKONVEKTOREN	KÜHLBALKEN	KÜHLDECKEN
Leistung pro Gerät	bis 24 kW	bis 51 kW	bis 2,1 kW	bis 170 W/m ²
Temperierungstempo	Hoch	Hoch	Mittel	Niedrig
Investment	Niedrig	Mittel	Mittel hoch	Hoch
Komfortlevel	Mittel	Mittel	Hoch	Sehr hoch
Schallpegel	Mittel	Mittel	Niedrig	Sehr niedrig
Energieträger	Kältemittel	Wasser	Luft-Wasser	Wasser
Mögliche Zugluft	Mittel	Mittel	Niedrig	Keine
Frischluftezufuhr	Nein	Möglich	Ja	Möglich



Heizen & Kühlen

Geräte, die Kälte- und Wärmeenergie (gleichzeitig) bereitstellen können, werden wichtiger. Der Klimawandel und gestiegene Komfortansprüche sind dafür zwei wichtige Gründe. Abhängig von Ihren Vorgaben finden wir in unserem Produktangebot das ideale System für Ihr Projekt.

	FUJITSU DIREKT- VERDAMPFUNGS- SYSTEME	KALTWASSERSÄTZE / WÄRMEPUMPEN Luft- oder wassergekühlt	MULTIFUNKTIONS- EINHEITEN Kühlen/Heizen im Parallelbetrieb	GEOZENT Multiquellen Energiezentrale	IT COOLING Präzisionsklimaschränke/ InRow-Klimasysteme
Einsatzbereich	Komfort- Klimatisierung	Komfortklimatisierung und Prozesskühlung			Prozesskühlung
Leistungsbereich	2 - 150 kW	6 - 1.983 kW	40 - 880 kW	50 - 1.500 kW	6 - 260 kW/8 - 30 kW
Projektspezifische Konfigurationsmöglichkeit	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Monitoring & Energy Systeme	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Freikühl - Ausführungen	Nein	Ja	—	Ja	Ja
Niedrig - GWP - Kältemittel	Ja/Nein*	Ja	—	Ja	—
Eurovent zertifiziert	Ja	Ja	Ja	—	—
SMART Link+ - Anlagenoptimierung mit GOLD - Lüftungsgerät	Nein	Ja	Nein	Nein	Nein
Ökodesign konform	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Thermische Energie - Heizen					
• Luft	Ja	Ja	Ja	Nein	Nein
• Abwärme	Nein	Ja	Ja	Ja	Nein
• Geothermie	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein

* Split, Multi-Split R32 und VRF R410A

Be- & Entfeuchtung

Ohne den richtigen Luftfeuchtegrad gelingt kein passendes Innenraumklima. Deshalb bieten wir Ihnen ein umfangreiches Portfolio aus Befeuchtern und Entfeuchtern für fast alle Anwendungsgebiete.

	ART	LEISTUNG	STADT- WASSER	VE-WASSER	KANAL- ANWENDUNG	RAUM- ANWENDUNG
Befeuchtung						
Elektrodenbefeuchter	Isotherm	1,5 - 130 kg/h	Ja	Nein	Ja	Ja
Widerstandsbeefeuchter	Isotherm	2 - 80 kg/h	Ja	Ja	Ja	Ja
Fremddampf	Isotherm	20 - 1.110 kg/h	—	—	Ja	Nein
Hochdruckzerstäuber	Adiabat	100 - 1.000 kg/h	Nein	Ja	Ja	Ja
Druckluftzerstäuber	Adiabat	230 kg/h	Nein	Ja	Ja	Nein
Ultraschallbefeuchter	Adiabat	2 - 18 kg/h	Nein	Ja	Ja	Ja
Zentrifugalbefeuchter	Adiabat	1/6,5 kg/h	Ja	Ja	Nein	Ja
	ART	LEISTUNG	BETRIEBS- BEREICH °C	BETRIEBS- BEREICH % R. F.	MEDIUM	VERSION
Entfeuchtung						
Haushaltsentfeuchtung	Kondensation	20 - 40 l/d*	5 bis 35	50 - 99	Kältemittel	Mobil
Gewerbe-/Bautrocknung	Kondensation	26 - 91 l/d*	3 bis 40	50 - 99	Kältemittel	Mobil
Wasserwerkentfeuchtung	Kondensation	12 - 93 l/d*	1 bis 35	50 - 99	Kältemittel	Mobil/ Stationär
Schwimmbadentfeuchtung	Kondensation	49 - 3.050 l/d*	20 bis 36	50 - 99	Kältemittel	Stationär
Industrieentfeuchtung	Kondensation	20 - 939 l/d*	1 bis 35	50 - 99	Kältemittel	Stationär
Prozesstrocknung	Adsorption	0,6 - 182 kg/h**	-20 bis 40	0 - 99	Silicagel Rotor	Stationär

* 30°C/80% r.F., ** 20°C/60% r.F.

WISE

Die Systemregelung für das perfekte Innenraumklima – drahtlos, sicher, flexibel

Einfacher Aufbau des WISE-Systems

Mit WISE können Sie luft- oder wasserbasierte Raumprodukte wählen, oder beides miteinander kombinieren.

Komplette Gesamtlösung

WISE ist ein komplettes System, das für maximale Freiheit sorgt. Änderung während der Planung, Installation oder im Betrieb können flexibel durchgeführt werden.

Drahtlose Kommunikation minimiert Kabelverlegung

Die drahtlose Kommunikation zwischen den Produkten verkürzt die Installationszeit erheblich und eliminiert die Gefahr von Fehlverdrahtung. Ein extra Raum für die Schaltschränke wird nicht mehr benötigt. Mit 400 x 300 x 150 mm ist die Steuereinheit kaum größer als eine Schuhschachtel und somit überall unterzubringen.

Flexibilität

Die SuperWISE-Schnittstelle bietet Überblick und Kontrolle über das gesamte System. Bereits integriert ist ein Monitoring aller vom System erfassten Daten.



Schnell und einfach!

Die Systemkomponenten bekommen digital die Rolle zugewiesen, die sie im System erfüllen sollen. Wird das System erstmals gestartet, wird jede Komponente automatisch konfiguriert. Das spart Zeit und eliminiert die Gefahr für Fehler. So dauert die Einbindung eines weiteren Teilnehmers nur wenige Minuten.



Unser Service

Unser Service spannt sich wie ein Sicherheitsnetz über ganz Deutschland. Von Sylt bis Füssen, zwischen Aachen und Görlitz - wir bieten Ihnen flächendeckend unser umfangreiches Servicepaket.

Bundesweites Servicenetz

Unsere Techniker haben wir flächendeckend platziert und unterstützen sie mit regionalen Standorten. Für Sie bedeutet das reaktionsschnelle und professionelle Betreuung - überall.

Hohe Servicequalität

Die Konsequente und kontinuierliche Fortbildung unserer Techniker ist für uns selbstverständlich. Neben grundsätzlichen Richtlinien und Normen (z.B. VDI 6022, ChemKlimaschutzV) absolvieren unsere Service-spezialisten auch eine SCC Zertifizierung - Sie können sich dadurch sicher sein, dass Ihre Anlage auf dem höchsten sicherheits-, gesundheits- und umwelttechnischen Niveau betreut wird.

Moderne Methoden

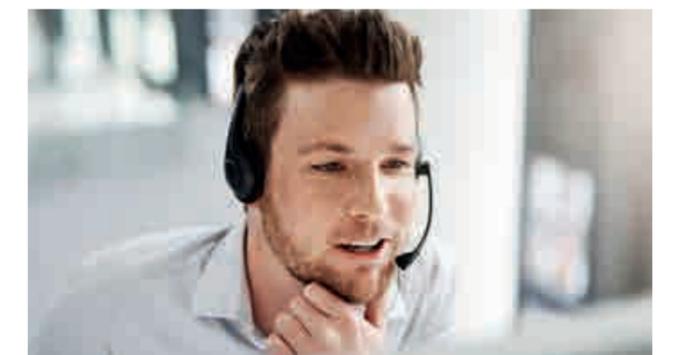
Neben Fachkompetenz bieten wir Ihnen auch moderne Kommunikationswege. Sprechen Sie uns auf Fernwartung und Monitoring an - unsere Anlagen bieten dafür effizienzsteigernde Schnittstellen.

Kundenorientierte Logistik

Von unserem Zentrallager liefern wir Ersatzteile direkt ins Fahrzeug unserer Techniker. Für Sie bedeutet das: Wir reagieren besonders schnell, wenn Sie uns brauchen.

Direkter Draht in die Fertigungsstraße

Als Teil der globalen Swegon-Familie profitieren wir vom Wissenstransfer aus den herstellenden Fabriken hin zu unseren Technikern. Selbst komplexe Themen werden dadurch einfach lösbar.





Referenzen

1 Hotel Sail City, Bremerhaven

Das zur Hotelkooperation der Atlantic Hotels gehörende SAIL City liegt direkt am Weserdeich in Bremerhaven als Teil der neuen „Havenwelten“. Architektonisch ist das Vier-Sterne-Haus einem dem Meer zugewandten Segel nachempfunden. Auch das Interieur ist jung, modern und niveauvoll gehalten. Mit einer Gesamthöhe von 140 m ist das ATLANTIC Hotel SAIL City das höchste Gebäude der Stadt. Auf 18 Etagen sind 120 Zimmer und Büroflächen untergebracht.

2 Bundeskanzleramt, Berlin

Das Bundeskanzleramt ist Sitz der gleichnamigen deutschen Bundesbehörde. Im Rahmen des Umzugs der deutschen Bundesregierung von Bonn nach Berlin zog das Amt in den von Axel Schultes und Charlotte Frank geplanten Neubau. Es ist Teil der „Band des Bundes“ genannten Gebäudegruppe im Spreebogen in Berlin.

3 Hotel Estrel, Berlin

Das 1994 erbaute Berliner Hotel Estrel ist mit 1.125 Zimmern und Suiten und einem jährlichen Umsatz von ca. 50 Millionen Euro das größte Hotel Deutschlands. 1996 wurde das 4+ Sterne-Hotel an der Sonnenallee sogar ins Guinness Buch der Rekorde aufgenommen, im Jahr 2000 wurde der Besitzer, der Bauunternehmer Ekkehard Streletzki, mit dem Branchenpreis ausgezeichnet.

4 CityQuartier DomAquaree, Berlin

Das CityQuartier DomAquaree liegt im Zentrum Berlins, in unmittelbarer Nachbarschaft zu Museumsinsel und Alexanderplatz, am ehemaligen Standort des Palasthotels. Das DomAquaree umfasst ein Hotel mit Konferenzzentrum, zwei Bürogebäuden und ein Wohnhaus sowie zahlreiche Einzelhandelsgeschäfte und Gastronomiebetriebe.

5 Porsche Zentrum, Berlin

Das Porsche Zentrum in der Franklinstraße wurde vollständig von den Experten der Eduard Winter Gruppe konzipiert und realisiert. Auf fast 7.000 m² befinden sich die Geschäfts- und Ausstellungsräume des Luxusautomobilherstellers.

Unsere Standorte

München

Carl-von-Linde-Straße 25
85748 Garching
Tel.: 089 32670-0

Düsseldorf

Wiesenstraße 70A
40549 Düsseldorf
Tel.: 0211 690757-0

Hannover

Karl-Wiechert-Allee 1c
30625 Hannover
Tel.: 0511 563597-70

Jena

Naumburger Straße 8
07629 Hermsdorf
Tel.: 036601 5548-11

Stuttgart

Waldburgstraße 17-19
70563 Stuttgart
Tel.: 0711 788794-3

Dortmund

Marie-Curie-Straße 7
59192 Bergkamen
Tel.: 02389 95977-0

Oldenburg

Bremer Heerstraße 291
26135 Oldenburg
Tel.: 0441 249229-10

Hamburg

Tangstedter Landstraße 111
22415 Hamburg
Tel.: 040 70040-199

Frankfurt a.M.

Nordendstraße 2
64546 Mörfelden-Walldorf
Tel.: 06105 94352-0

Berlin

Boyenstraße 41
10115 Berlin
Tel.: 030 556709-0

Dresden

Hauptstraße 1
01640 Coswig
Tel.: 03523 5304-0

Standorte Zent-Frenger

Heppenheim

Schwarzwaldstraße 2
64646 Heppenheim
Tel.: 6252 7907-0

Leonberg

Maybachstraße 7
71229 Leonberg
Tel.: 07152 939930

Feel good **inside**